

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Verwenden Sie die Lampenfassung nicht in Bereichen, die Feuchtigkeit ausgesetzt sind, um Stromschläge oder Kurzschlüsse zu vermeiden.	To avoid electric shock or short circuit, do not use the lamp socket in areas exposed to moisture.	Pour éviter les chocs électriques ou les courts-circuits, n'utilisez pas le support de lampe dans des zones exposées à l'humidité.	Per evitare scosse elettriche o cortocircuiti, non utilizzare il portalampada in aree esposte all'umidità.	Om elektrische schokken of kortsluiting te voorkomen, mag u de lamphouder niet gebruiken op plaatsen die zijn blootgesteld aan vocht.	Para evitar descargas eléctricas o cortocircuitos, no utilice el portalámparas en áreas expuestas a la humedad.	Abyste předešli úrazu elektrickým proudem nebo zkratu, nepoužívejte držák lampy v místech vystavených vlhkosti.	Kako biste izbjegli strujni udar ili kratki spoj, nemojte koristiti grlo žarulje u područjima izloženim vlazi.	Kako biste izbjegli strujni udar ili kratki spoj, nemojte koristiti grlo žarulje u područjima izloženim vlazi.	Az áramütés és a rövidzárlat elkerülése érdekében ne használja a lámpatartót nedvességnél kitett helyen.
Schalten Sie die Lampe aus und lassen Sie sie abkühlen, bevor Sie die Glühbirne austauschen, um Verbrennungen zu vermeiden.	To avoid burns, turn off the lamp and let it cool down before replacing the bulb.	Éteignez la lampe et laissez-la refroidir avant de remplacer l'ampoule pour éviter les brûlures.	Spegnere la lampada e lasciarla raffreddare prima di sostituire la lampadina per evitare ustioni.	Schakel de lamp uit en laat hem afkoelen voordat u de lamp vervangt, om brandwonden te voorkomen.	Apague la lámpara y déjela enfriar antes de reemplazar la bombilla para evitar quemaduras.	Před výměnou žárovky vypněte lampu a nechte ji vychladnout, abyste se nepopálili.	Isključite lampu i ostavite je da se ohladi prije zamjene žarulje kako biste izbjegli opekline.	Isključite lampu i ostavite je da se ohladi prije zamjene žarulje kako biste izbjegli opekline.	Az égesi sérülések elkerülése érdekében kapcsolja ki a lámpát, és hagyja lehűlni, mielőtt kicseréli az izzót.
Vermeiden Sie, dass die Schnur des Pendels sich um Hals oder andere Körperteile wickelt, da dies zu Verletzungen führen kann.	Avoid letting the pendulum cord wrap around your neck or other parts of your body as this may cause injury.	Évitez de laisser le cordon du pendule s'enrouler autour de votre cou ou d'autres parties de votre corps car cela pourrait provoquer des blessures.	Evitare che il cavo del pendolo si avvolga attorno al collo o ad altre parti del corpo poiché ciò potrebbe causare lesioni.	Laat het slingerkoord niet om uw nek of andere delen van uw lichaam wikkelen, aangezien dit letsel kan veroorzaken.	Evite que el cordón del péndulo se enrolle alrededor de su cuello u otras partes de su cuerpo, ya que esto puede causar lesiones.	Nedovolte, aby se kabel kvyadla omotával kolem krku nebo jiných částí těla, protože by to mohlo způsobit zranění.	Izbjegavajte da vam se uže klatna omota oko vrata ili drugih dijelova tijela jer to može uzrokovati ozljede.	Izbjegavajte da vam se uže klatna omota oko vrata ili drugih dijelova tijela jer to može uzrokovati ozljede.	Ne hagyja, hogy az ingazsinór a nyaka vagy más testrésze köré tekeredjen, mert ez sérülést okozhat.
Schnurpendel sind oft für den Gebrauch als Werkzeug oder Instrument gedacht und sollten nicht als Spielzeug betrachtet werden.	String pendulums are often intended for use as a tool or instrument and should not be considered a toy.	Les pendules à cordon sont souvent destinés à être utilisés comme outils ou instruments et ne doivent pas être considérés comme des jouets.	I pendoli a corda sono spesso destinati all'uso come strumento o strumento e non devono essere considerati giocattoli.	Koordslingers zijn vaak bedoeld voor gebruik als gereedschap of instrument en mogen niet als speelgoed worden beschouwd.	Los péndulos de cuerda suelen estar destinados a ser utilizados como herramienta o instrumento y no deben considerarse juguetes.	Lanková kvyadla jsou často určena k použití jako nástroj nebo nástroj a neměla by být považována za hračky.	Klatna s užetom često su namijenjena za korištenje kao alat ili instrument i ne smiju se smatrati igračkama.	Klatna s užetom često su namijenjena za korištenje kao alat ili instrument i ne smiju se smatrati igračkama.	zsinóringákat gyakran szerszámkként vagy műszerként szánják, és nem tekintetők játéknak.
Vermeiden Sie den Einsatz des Pendels in der Nähe von empfindlichen Oberflächen wie Glas, um Beschädigungen zu verhindern.	Avoid using the pendulum near sensitive surfaces such as glass to prevent damage.	Évitez d'utiliser le pendule à proximité de surfaces sensibles telles que le verre pour éviter tout dommage.	Evitare di utilizzare il pendolo vicino a superfici sensibili come il vetro per evitare danni.	Vermijd gebruik van de slinger in de buurt van gevoelige oppervlakken zoals glas om schade te voorkomen.	Evite utilizar el péndulo cerca de superficies sensibles como el vidrio para evitar daños.	Nepoužívejte kvyadlo v blízkosti citlivých povrchů, jako je sklo, aby nedošlo k poškození.	Izbjegavajte korištenje njihala u blizini osjetljivih površina kao što je staklo kako biste sprječili oštećenje.	Izbjegavajte korištenje njihala u blizini osjetljivih površina kao što je staklo kako biste sprječili oštećenje.	Kerülje az inga használatát érzéken felületek, például üveg közelében, hogy elkerülje a károsodást.
Berühren Sie das Kabel nicht, wenn es beschädigt ist oder offene Drähte aufweist, da dies zu einem Stromschlag führen kann.	Do not touch the cord if it is damaged or has exposed wires, as this may result in electric shock.	Ne touchez pas le cordon s'il est endommagé ou s'il comporte des fils ouverts car cela pourrait entraîner un choc électrique.	Non toccare il cavo se è danneggiato o presenta fili aperti poiché ciò potrebbe provocare scosse elettriche.	Raak het snoer niet aan als het beschadigd is of open draden heeft, omdat dit een elektrische schok kan veroorzaken.	No toque el cable si está dañado o tiene cables abiertos, ya que esto puede provocar una descarga eléctrica.	Nedotýkejte se kabelu, pokud je poškozený nebo má přerušené vodiče, protože by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.	Ne dirajte kabel ako je oštečen ili ima otvorene žice jer to može dovesti do strujnog udara.	Ne dirajte kabel ako je oštečen ili ima otvorene žice jer to može dovesti do strujnog udara.	Ne érintse meg a kábelt, ha az sérült vagy nyitott vezetékekkel rendelkezik, mert ez áramütést okozhat.
Überlasten Sie das Kabel nicht mit zu vielen angeschlossenen Geräten oder schweren Gegenständen, da dies zu Beschädigungen führen kann.	Do not overload the cable with too many connected devices or heavy objects as this may cause damage.	Ne surchargez pas le câble avec trop d'appareils connectés ou d'objets lourds car cela pourrait causer des dommages.	Non sovraccaricare il cavo con troppi dispositivi collegati o oggetti pesanti poiché ciò potrebbe causare danni.	Overbelast de kabel niet met te veel aangesloten apparaten of zware voorwerpen, omdat dit schade kan veroorzaken.	No sobrecargue el cable con demasiados dispositivos conectados u objetos pesados, ya que esto puede causar daños.	Nepřetěžujte kabel příliš velkým množstvím pripojených zařízení nebo těžkých předmětů, mohlo by dojít k poškození.	Nemojte preoptereti kabel s previše povezanih uređaja ili teškim predmetima jer to može uzrokovati oštećenje.	Nemojte preoptereti kabel s previše povezanih uređaja ili teškim predmetima jer to može uzrokovati oštećenje.	Ne terhelje túl a kábelt túl sok csatlakoztatott eszközzel vagy nehéz tárggyal, mert ez károsodást okozhat.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstucties op.	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran.	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny.	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene.	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila.	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat.
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikola ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštau. Djeca se nikad ne smiju igратi s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermeket vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikkking! Verpakingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostmi.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játékk! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.